

**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL MEHEDINȚI**  
**CONSILIUL LOCAL**  
**AL MUNICIPIULUI ORȘOVA**

**PROIECT DE HOTĂRÂRE**  
**privind aprobarea contractării/garantării unui împrumut intern în valoare de 320.000 lei pe o**  
**perioadă de 5 ani**

Având în vedere referatul de aprobare înregistrat la nr. 6347 din 24.06 2025 și raportul compartimentului de resort din cadrul aparatului de specialitate al Primarului municipiului Orșova, înregistrat la nr. 6348 din 24.06 2025.

Văzând adresa Banca Comercială Română SA –Departament Sector Public nr.590 din 20.06.2025, înregistrată la Primăria municipiului Orșova la nr.6269 din 20.06.2025 și HCL nr.30 privind completarea Hotărârii Consiliului Local al municipiului Orșova nr.19 privind aprobarea documentației tehnico-economice (faza DALI) și a indicatorilor tehnico-economici pentru investiția „Cresterea eficienței energetice Sediul Primăriei municipiului Orșova, județul Mehedinți”, adoptată la data de 28.03.2023, adoptată la data de 30.05.2025.

În baza prevederilor art.1 alin.(5), art.120 și art.121 alin.(1) și (2) din Constituția României, republicată, art. 9 paragraful 8 din Carta europeană a autonomiei locale, adoptată la Strasbourg la 15 octombrie 1985, ratificată prin Legea nr. 199/1997, art. 7 alin. (2), precum și art. 1.166 și următoarele din Legea nr. 287/2009 privind Codul civil, republicată, cu modificările ulterioare, referitoare la contracte, art. 13 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 64/2007 privind datoria publică, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr.109/2008, cu modificările și completările ulterioare, art. 61—66 din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare, ale art.2 lit.c), k), p), art.5 alin.(1), art.6, 9 și 10 din Ordonanța Guvernului nr.119/1999 privind controlul intern managerial și controlul financiar preventiv, republicată, cu modificările și completările ulterioare, ale Hotărârii Guvernului nr.9/2007 privind constituirea, componența și funcționarea Comisiei de autorizare a împrumuturilor locale, cu modificările și completările ulterioare, ale art.84 alin. (3)-(5), ale art.87 alin.(1), art.129 alin.2) lit.b) coroborat cu alin.(4) lit.b), art.155 alin.1 lit.c) coroborat cu alin.(4) lit.d) din Ordonanța de Urgență nr.57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul art.139 alin.(3) lit.b), coroborate cu cele ale art. 5 lit. cc, art.196 alin.(1) lit.a) și art.240 alin.(2) din Ordonanța de Urgență nr.57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

**CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ORȘOVA**  
**H O T Ă R Ă Ș T E :**

**Art.1.** Se aprobă contractarea și/sau garantarea unei finanțări rambursabile interne în valoare de 320.000 lei, prin credit bancar cu o maturitate de 5 ani.

**Art.2.** Contractarea și/sau garantarea unei finanțări rambursabile prevăzute la art.1 se face pentru realizarea investiției publice de interes local „Cresterea eficienței energetice Sediul Primăriei municipiului Orșova, județul Mehedinți”.

**Art.3.** Din bugetul local al municipiului Orșova se asigură integral plata:

- a) serviciului anual al datoriei publice locale;
- b) oricărui impozite și taxe aferente realizării obiectivelor de investiții de interes local;
- c) alte cheltuieli neeligibile ale finanțării rambursabile menționate la art.1.

**Art.4. — (1)** Pe întreaga durată a serviciului datoriei publice locale, ordonatorul principal de credite are obligația să publice pe pagina de internet a municipiului Orșova următoarele date:

- a) hotărârea Comisiei de autorizare a împrumuturilor locale, precum și orice modificări și/sau completări ale acesteia;
- b) valoarea finanțării rambursabile contractate/ garantate în valuta de contract;
- c) gradul de îndatorare al municipiului Orșova;
- d) durata serviciului datoriei publice locale, cu precizarea perioadei de grație și a perioadei de rambursare a finanțării rambursabile;
- e) dobânzile, comisioanele și orice alte costuri aferente fiecărei finanțări rambursabile;
- f) plățile efectuate din fiecare finanțare rambursabilă

(2) Datele prevăzute la alin. (1) se actualizează în prima decadă a fiecărui trimestru pentru trimestrul expirat, sub sancțiunile prevăzute de lege.

**Art.5.** Cu aducerea la îndeplinire a prevederilor prezentei hotărâri se însărcinează Primarul municipiului Orșova.

**Art.6.** Hotărârea se comunică, prin intermediul secretarului general al municipiului, în termenul prevăzut de lege, primarului municipiului și prefectului județului Mehedinți și se aduce la cunoștință publică prin afișare la sediul primăriei, precum și pe pagina de internet [www.primariaosova.ro](http://www.primariaosova.ro).

Inițiat astăzi 24.06 .2025, în municipiul Orșova, județul Mehedinți

INITIATOR  
PRIMAR,  
Ing. Adrian CICAN



AVIZAT  
SECRETAR GENERAL,  
jr. Marian BOȚILA



Nr. 46 din 24.06 .2025

**REFERAT DE APROBARE**  
**la proiectul de hotărâre privind aprobarea contractării/garantării unui împrumut intern**  
**în valoare de 320.000 lei pe o perioadă de 5 ani**

Văzând nr.30 privind completarea Hotărârii Consiliului Local al municipiului Orșova nr.19 privind aprobarea documentației tehnico-economice (faza DALI) și a indicatorilor tehnico-economici pentru investiția „Cresterea eficienței energetice Sediul Primăriei municipiului Orșova, județul Mehedinți”, adoptată la data de 28.03.2023, adoptată la data de 30.05.2025 și ținând cont că UAT municipiul Orșova nu are fondurile necesare pentru a se asigura decontarea lucrărilor, este necesar a se asigura finanțarea din credit bancar.

Administrația publică a municipiului Orșova, în conformitate cu mandatul primit din partea cetățenilor și cu obligațiile prevăzute de legislația în vigoare, are ca principal obiectiv realizarea dezvoltării durabile a comunității locale și asigurarea către toți membrii comunității locale de servicii publice de calitate.

Pentru realizarea acestor obiective, aparatul de specialitate din cadrul Primăriei municipiului Orșova a identificat necesitatea atragerii de fonduri prin contractarea unui împrumut pentru alocarea sumelor necesare pentru obiective de investiții în continuare.

Potrivit estimărilor realizate de către compartimentul de specialitate, suma necesară asigurării finanțării acestui obiectiv este de 320.000 lei.

Având în vedere că sumele necesare care trebuie asigurate pentru realizarea obiectivelor de investiții nu se regăsesc în bugetul local al autorității publice, s-a propus ca suma necesară realizării obiectivului de investiții, de 320.000 lei, să fie atrasă prin credit bancar pe o perioadă de 5 ani.

Față de cele anunțate anterior, în vederea asigurării sumelor necesare realizării obiectivelor prioritare de investiții pentru care bugetul local nu dispune în prezent de fondurile necesare, am inițiat și vă supun spre analiză, dezbateră și aprobare proiectul de hotărâre privind aprobarea contractării/garantării unui împrumut intern în valoare de 320.000 lei, pe o perioadă de 5 ani.



INIȚIATOR,  
PRIMAR,  
ing. Adrian CĂCAN



**RAPORT**

la proiectul de hotărâre privind aprobarea contractării/garantării unui împrumut intern în valoare de 320.000 lei pe o perioadă de 5 ani

Subsemnata Golopența Peșșilă Ecaterina, director executiv în cadrul aparatului de specialitate al primarului municipiului Orșova, vă aduc la cunoștință următoarele:

Având în vedere contractul de finanțare nr.145150/21.12.2022 în cadrul Planului Național de Redresare și Reziliență Componenta 5-Valul Renovării, Operațiunea Renovarea Energetică moderată sau aprofundată a clădirilor publice Titlul apel:PNRR/2022/C5/2/B2.1/1, runda 1 modificat prin act adițional, în baza căruia a fost încheiat contractul de execuție lucrări nr.2043/26.02.2024, modificat prin act adițional, pentru obiectivul de investiții „ Cresterea eficienței energetice Sediul Primăriei municipiului Orșova, județul Mehedinți”, în cadrul proiectului amenajările interioare nu au fost acceptate la lucrări eligibile, iar pentru a se realiza aceste lucrări a fost necesar a se suplimenta valoarea cu suma de 311.357 lei, sumă ce a fost aprobată prin HCL nr.30/30.05.2025.

Pentru a se realiza obiectivul de investiții menționat mai sus și ținând cont că UAT municipiul Orșova nu are fondurile necesare pentru a se asigura decontarea lucrărilor, este necesar a se asigura finanțarea din credit bancar.

În baza prevederilor art.61 din Legea nr.273/2006 privind finanțele publice locale

„ 1)Consiliile locale, județene și Consiliul General al Municipiului București, după caz, pot aproba contractarea sau garantarea de împrumuturi interne ori externe pe termen scurt, mediu și lung, pentru realizarea de investiții publice de interes local, precum și pentru refinanțarea datoriei publice locale.”

(3)Autoritățile administrației publice locale pot contracta sau garanta împrumuturi în condițiile alin. (1), potrivit legii, numai cu avizul comisiei de autorizare a împrumuturilor locale.”

Unul din instrumentele datoriei publice locale, prevăzut la art.62 din legea nr.273/2006, cu modificările și completările ulterioare, îl reprezintă împrumuturile de la bănci comerciale sau de la alte instituții de credit, iar datoria publică locală reprezintă o obligație generală care trebuie rambursată, conform acordurilor încheiate, din veniturile proprii ale unității administrativ teritoriale.

În temeiul prevederilor legislative privind datoria publică locală și cea privind autorizarea contractării și /sau garantării de finanțări rambursabile, administrația publică locală trebuie să aibă în vedere ca totalul datoriilor aferente finanțării, respectiv durata serviciului datoriei publice locale a finanțărilor respective, să nu depășească pragul maxim de îndatorare de 30% din media veniturilor proprii realizate.

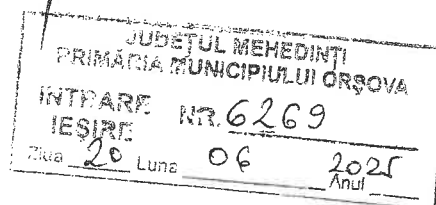
Până în prezent UAT municipiul Orșova are gradul de îndatorare 0%.

Ca urmare a celor relatate propun spre analiză și dezbateră proiectul de hotărâre privind aprobarea contractării/garantării unui împrumut intern în valoare de 320.000 lei pe o perioadă de 5 ani, în forma prezentată de inițiator.

**DIRECTOR EXECUTIV,**  
**ec.Golopența Peșșilă Ecaterina**



Dnul. Dobroviciu  
Dno. Cecilia  
PH



Nr. 590/20.06.2025

De la: Banca Comerciala Romana S.A.  
Departament Sector Public

Către: Primaria Municipiului Orsova  
In atentia Domnului Primar Adrian Cican

Referitor: Oferta indicativa imprumut

Stimate Domnule Primar,

Va rog sa gasiti mai jos oferta indicativa a BCR in vederea contractarii unei finantari rambursabile - credit de investitii - conform solicitarii **Primariei Municipiului Orsova**:

Nr. Crt.	Denumire Categorie	Cota procentuala/valoarea/ perioada
1.	Suma	
2.	Obiectul creditului	Max 1,000,000 lei
3.	Perioada	Proiecte de investitii *)
4.	Perioada tragere	5 ani
5.	Perioada rambursare	1 an
6.	Dobânda	4 ani
7.	Comision de acordare	ROBOR 6M + 2.5%
8.	Comision rambursare anticipata	0.5% flat
		0% din surse proprii sau granturi, si 2% in caz de refinantare de la alta banca

\*) De asemenea, va comunicam ca **Banca poate finanta doar proiectele de infrastructura municipale esentiale cu caracter social**, din care exemplificam fara sa ne limitam la:

- Investitii in concordanta cu criteriile de mediu, sociale si de guvernanta (ESG) aprobate de Uniunea Europeana;
- Infrastructura rutiera (inclusiv parcari);
- Infrastructura de sanatate si educationala;
- Infrastructura utilitati publice (apa, canal, iluminat, etc.);
- Infrastructura publica (cladiri publice, spatii publice, locuinte sociale, etc.);
- Cresterea performantei/eficienta energetica.

**Aceasta este o oferta indicativa si este valabila 90 zile.**

Va rugam sa luați in considerare ca informațiile conținute in acesta oferta indicativa sunt destinate numai **Primăriei Municipiului Orsova** si nu pot fi distribuite către terți fara acordul prealabil al BCR.

Termenii stabiliți in aceasta oferta indicativa sunt orientativi si pot fi modificați in conformitate cu conditiile pietei. Acesti termeni nu constituie termeni esentiali pentru incheierea unui contract / facilitate de credit. Pe cale de consecinta aceasta oferta indicativa nu constituie o oferta irevocabila de a acorda sau de a intermedia acordarea unui contract / facilitate de credit. Prevederile si incheierea de catre Banca a contractului / facilitatii de credit sunt supuse (i) unui raport de analiza a situatiei financiare si juridice a Imprumutatului, (ii) aprobarii comitetului de credit al Bancii, si (iii) unei documentatii de credit in forma si cu continut satisfactor pentru Banca.

In speranta unei relatii de afaceri fructuoase.

Cu deosebita consideratie,

Manager de Relatii  
Raluca Mocanu



Manager de Relatii  
Madalina Capitanescu

**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL MEHEDINȚI**  
**CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ORȘOVA**

**HOTĂRÂREA Nr.30**

**privind completarea Hotărârii Consiliului Local al municipiului Orșova nr.19 privind aprobarea documentației tehnico-economice (faza DALI) și a indicatorilor tehnico-economici pentru investiția „Cresterea eficienței energetice Sediul Primăriei municipiului Orșova, județul Mehedinți”, adoptată la data de 28.03.2023**

Având în vedere referatul de aprobare nr.5319 din 23.05.2025, raportul compartimentului de resort din cadrul compartimentului de specialitate al primarului înregistrat la nr.5322 din 23.05.2025 și avizul comisiei pentru activități economico financiare, administrație publică locală, juridică și de disciplină.

Văzând HCL nr.19 privind aprobarea documentației tehnico-economice (faza DALI) și a indicatorilor tehnico-economici pentru investiția „Cresterea eficienței energetice Sediul Primăriei municipiului Orșova, județul Mehedinți”, adoptată la data de 28.03.2023, contractul de finanțare nr.14150/21.12.2022 și nota justificativă nr.5303 din 23.05.2025.

În baza prevederilor Ghidului solicitantului pentru apelul de proiecte PNRR/2022/C5/2/B.2.1/1, Componenta C5 – Valul Renovării, Axa 2 - Schema de granduri pentru eficiența energetică și reziliența în clădiri publice, Operațiunea B; Renovarea energetică moderată sau aprofundată a clădirilor publice, în cadrul Planului Național de Redresare și Reziliență (PNRR), ale Legii nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare, ale Hotărârii de Guvern nr.907/2016 privind etapele de elaborare și conținutul –cadru al documentațiilor tehnico-economice aferente obiectivelor/proiectelor de investiții finanțate din fonduri publice și ale art.129 alin.(2) lit.b) și lit e), alin.(4) lit.e), alin.(9) lit.a), din Ordonanța de urgență a Guvernului nr.57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul art.139 alin.(3) lit.g), art.196 alin.(1) lit.a) și art.240 alin.(2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr.57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

**CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ORȘOVA**  
**H O T Ă R Ă Ș T E :**

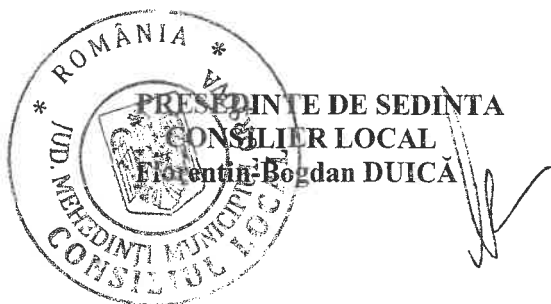
**Art.1.** Hotărârea Consiliului Local a municipiului Orșova nr.19 privind aprobarea documentației tehnico-economice (faza DALI) și a indicatorilor tehnico-economici pentru investiția „Cresterea eficienței energetice Sediul Primăriei municipiului Orșova, județul Mehedinți”, adoptată la data de 28.03.2023, se completează după cum urmează:

1.După articolul nr.3 se introduce un nou articol art.3<sup>1</sup>, cu următorul cuprins:

Art.3<sup>1</sup>. Valoarea totală a obiectivului de investiții se suplimentează cu suma de 311.357 lei cu TVA reprezentând cheltuieli neeligibile, privind amenajări interioare, conform devizului ofertă- formular F3 , care constituie *anexă* la prezenta hotărâre.


**Art.2.** Cu aducerea la îndeplinire a prevederilor prezentei hotărâri se însărcinează Primarul municipiului Orșova.

Adoptată astăzi 30.05.2025 , în municipiul Orșova, județul Mehedinți

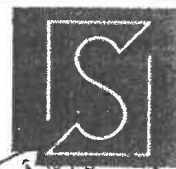


CONTRASEMNEAZA,  
SECRETAR GENERAL,  
jr. Marian BOTILĂ



Nr crt.	Operatiuni efectuate	Data ZZ/LL/AN	Semnatura persoanei responsabile sa efectueze procedura
0	1	2	
1	Adoptarea hotararii nr.30/ 30/05/2025 s-a facut cu majoritate simpla X absoluta calificata <sup>2</sup>	30/05/2025	
2	Comunicarea catre primar <sup>2)</sup>	05.1.06/2025	✗
3	Comunicarea catre prefectul judetului <sup>3)</sup>	05.1.06/2025	✗
4	Aducerea la cunostinta publica <sup>4)+5)</sup>	05.1.06/2025	✗
5	Comunicarea, numai in cazul celei cu caracter individual <sup>4)+5)</sup>	...../...../2025	
6	Hotararea devine obligatorie <sup>6)</sup> sau produce efecte juridice <sup>7)</sup> , dupa caz	05.1.06/2025	✗

Beneficiar: U.A.T.Orsova  
 Executant: SANAI GRUP SRL  
 Proiectant: -  
 Obiectivul: Executie pardoseala parchet laminat Sediul Primarie Orsova  
 Obiectul: 1 Obiect (Grup Devize) 1  
 Stadiul fizic: 1 Deviz Oferta



Anexa la HCL nr. 30 / 30.05.2025

**Deviz Oferta - Formular F3**  
**Lista cu cantitati de lucrari pe categorii de lucrari**



SECTIUNEA TEHNICA				SECTIUNEA FINANCIARA	
Nr.	Capitol de lucrari	U.M.	Cantitatea	Pretul unitar (fara TVA) - Lei -	TOTALUL (fara TVA) - Lei -
0	1	2	3	4	5 = 3 x 4
1	RCSK08B#[1] - Desfacerea pardoselilor din cover pvc, dale flexibile sau rigide din pvc, mocheta parter , etaj 1 si etaj 2- fara recuperarea materialului	MP	520.20	17.58	9,147.
			material:	0.49	252.
			manopera:	16.68	8,677.
			utilaj:	0.42	216.
			transport:	0.00	0.
2	RPCK47E+[1] - Desfacerea plintelor rigide din pvc , si mocheta - fara recuperare	M	462.40	9.55	4,415.
			material:	0.32	150.
			manopera:	8.91	4,120.
			utilaj:	0.31	144.
			transport:	0.00	0.
3	TRA01A25P[1] - Transportul rutier al molozului cu autobasculanta dist.=25 km \$	tona	1.50	283.39	425.
			material:	0.00	0.
			manopera:	63.39	95.
			utilaj:	0.00	0.
			transport:	220.00	330.
4	CG02B01>[1] - Pardoseli din parchet laminat Parter si Casa Scarii - sediu Primarie	mp	425.00	180.25	76,605.
			material:	147.00	62,475.
			manopera:	33.25	14,130.
			utilaj:	0.00	0.
			transport:	0.00	0.
5	CG02B01>[2] - Pardoseli din parchet laminat Etaj 1 - sediu Primarie	mp	295.00	180.25	53,173.
			material:	147.00	43,365.
			manopera:	33.25	9,808.
			utilaj:	0.00	0.
			transport:	0.00	0.
6	CG02B01>[3] - Pardoseli din parchet laminat Etaj 2 - sediu Primarie	mp	317.00	180.25	57,138.
			material:	147.00	46,599.
			manopera:	33.25	10,539.
			utilaj:	0.00	0.
			transport:	0.00	0.
7	CG05A01>[1] - Montarea plintelor din pvc la pardoselile din parchet, cu accesorii de montaj incluse - PARTER	m	327.00	27.94	9,136.
			material:	16.43	5,374.
			manopera:	11.46	3,748.
			utilaj:	0.04	13.
			transport:	0.00	0.

